



0. 对焦用画片

**このスライドは、モーターボート競走公益資金による
(財)日本船舶振興会(笹川良一会長)の補助金を
受けて制作したものです。**

企画 (財)アジア人口・開発協会(APDA)

1. 标题 (规划 · 赞助)



2. 回乡探亲的拥挤时节

在日本，每年到了年假和夏季盂兰盆节的假期，都有数以万计的人回乡省亲扫墓，因而列车挤得出奇。这意味着很多住在大城市里的人是来自地方的。

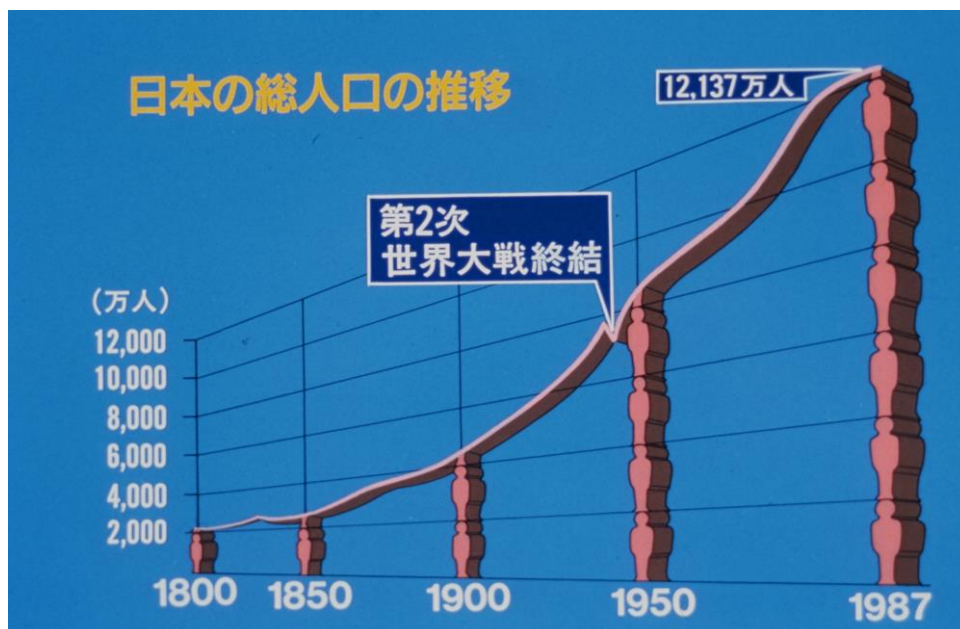


3. 步行者漫步广场（临时性）

特别是到了六十年代，每年有一百多万人，从地方流入大城市。

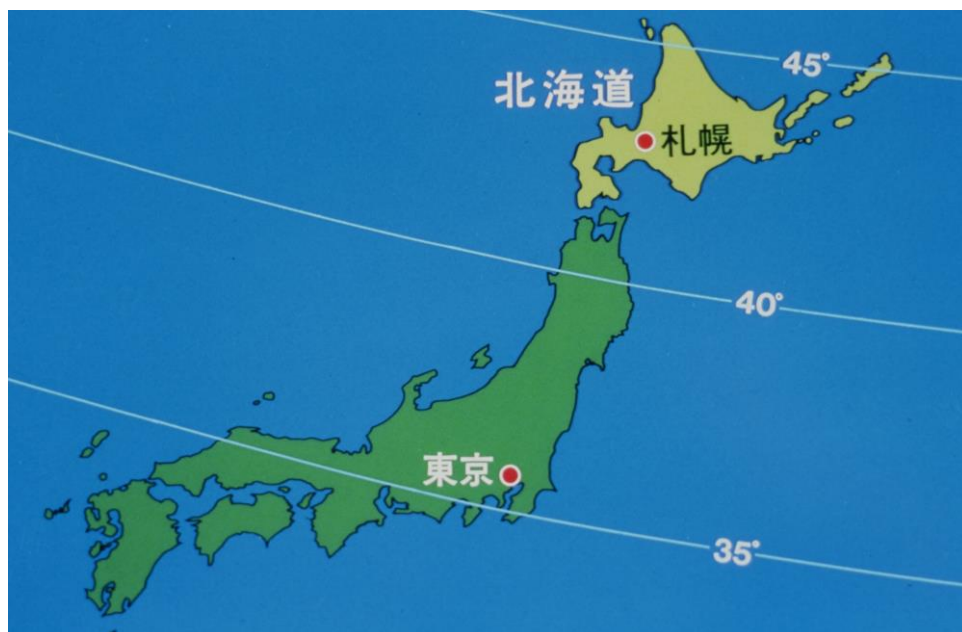
日本の人口移動と 経済発展

4. 标题（日本的人口移动与经济发展）
〈日本的人口移动与经济发展〉



5. 图表（日本总人口的变迁）

这个图表表示日本总人口增加的变迁。自从1850年以来，人口继续呈现急速增加。



6. 北海道地图（在日本全图中将其表示出来）

这是北海道，日本四个主要岛屿之一，在1869年着手开辟利用以前，曾经是内唯一的荒凉之地。当时，在广达七万七千平方公里的全岛上，曾只居住五万八千人。



7. 开垦初期的农耕光景（黑白照片）

这是北海道开垦时代初期的耕种光景。当时到北海道落户的，多半是失业劳动者。随着国家的现代化而出现的人口增加，引起大量失业，形成一个严重社会问题。在第二次世界大战以前，曾通过使失业者迁居到未开发地区，争取解决这个问题。



8. 马铃薯地

这是现在栽种马铃薯的北海道的田地。最初曾以美国农业方式进行了开垦，因而大规模的农业是它的特点。在这偏僻的地区，国内移民成了其经济发展的巨大原动力。



9. 札幌

这是札幌、北海道的产业及经济中枢。现在已经发展成为日本第五大城市，人口达一百五十四万人。



10. 化为焦土的东京(黑白片)

这是第二次世界大战刚结束后变成废墟的东京。当时，大城市里无工作可做，有很多人无目标地生活在农村里。



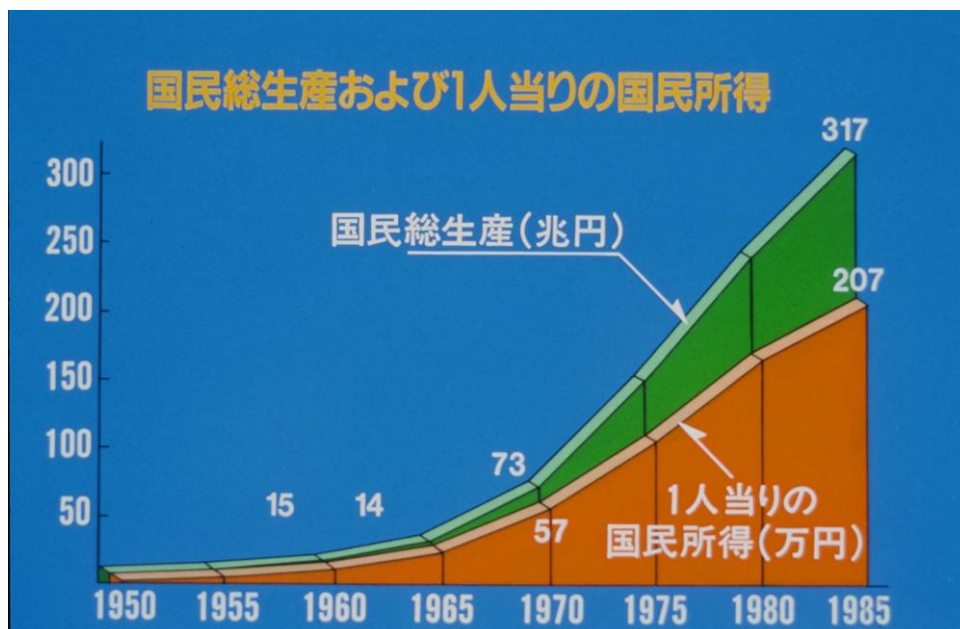
11. 海外同胞被遣送回国（黑白片）

日本由于战败，放弃了固有领土以外的领土，约有六百万国民被遣返回到祖国。他们之中，大多数也暂时先在农村寻求了生存的途径。



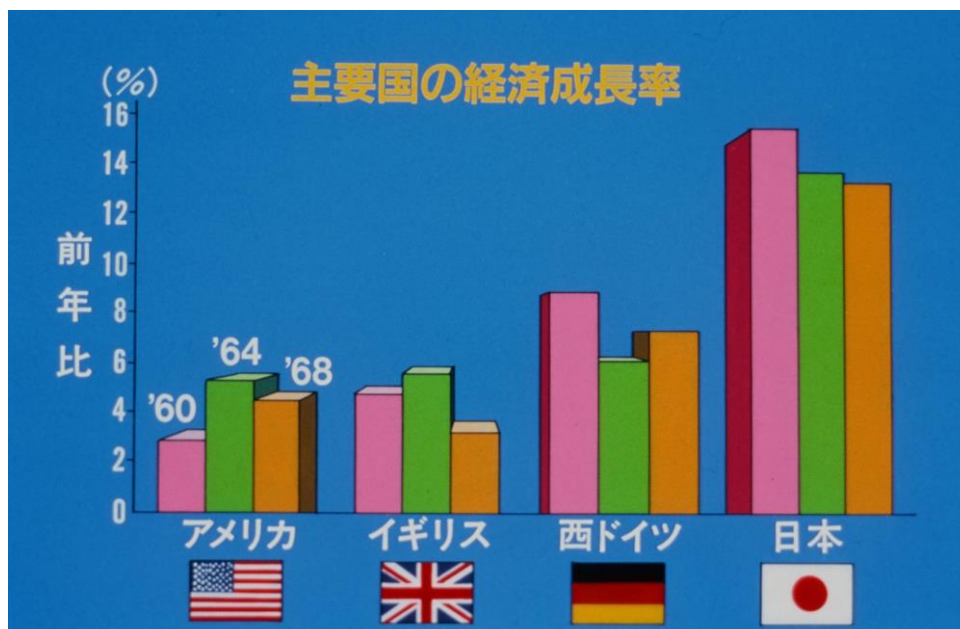
12. 军需工厂（黑白片）

1950年，朝鲜战争爆发。美军从日本采购了军需物资。因此，日本经济骤然显出了活力。这个军需景气成了转折点，日本开始步入高度经济发展的道路。



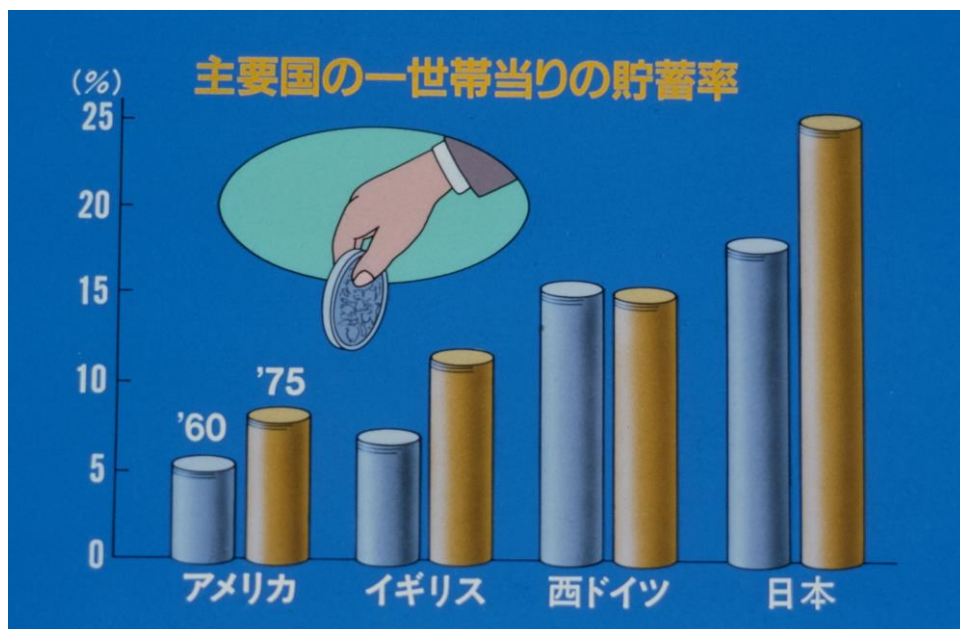
13. 图表（国民生产总值及人均国民所得）

这个图表表示战后日本国民生产总值及人均国民所得的增长。
 从中可知，1960年以后的经济增长极为显著。



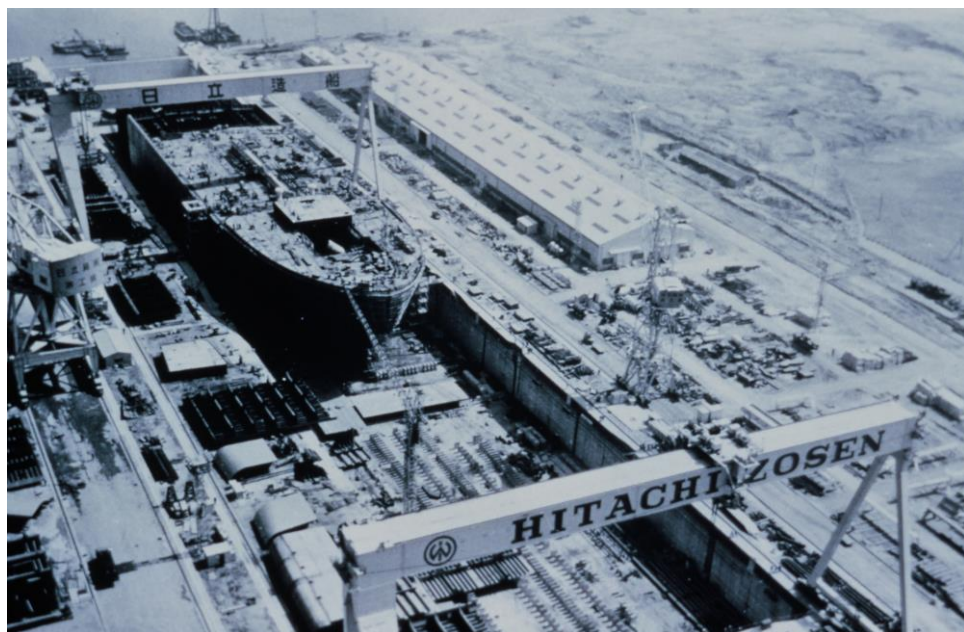
14. 图表（工业发达国的经济增长率）

日本在六十年代，经济年度增长率平均为百分之十，远超过美国和西欧各国的增长率。



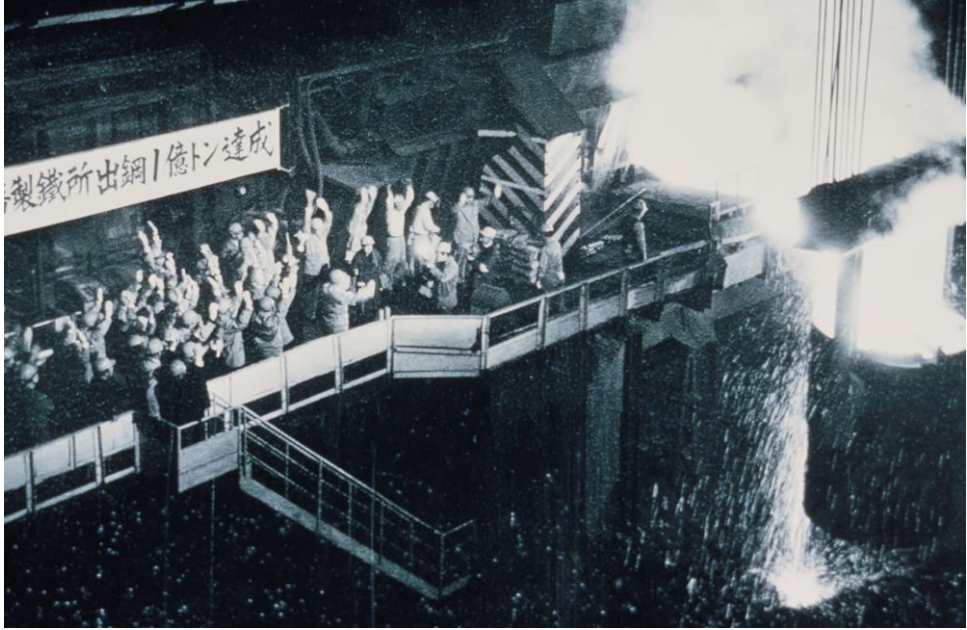
15. 图表（工业发达国的户均储蓄率）

日本的国民储蓄率极高，在世界上首屈一指。这种国民储蓄被利用到国家的工业化上。



16. 造船厂

追上赶上美国和西欧各国！在这个口号下，经济复兴有了突飞猛进。



17. 拥有新式设备的钢铁厂（黑白片）

受到战火破坏的生产设施，相继为引进欧美尖端技术的新式设备所取而代之。



18. 汽车的自动装配线（黑白片）

这是大量生产制的汽车制造厂。象征国产汽车时代的揭幕。
然后在二十年以内，日本的汽车工业在环球市场上获占了首位。



19. 矿山关闭（黑白片）

尽管出现了全面的经济发展，煤炭矿业却每况愈下。以致煤矿相继倒闭。



20. 油轮

煤矿业萧条的原因在于能源的主要用途从煤炭改为石油，起了巨大变化。缺少资源的日本能从中东和其它产油国进口价格公道的原油，这也可以说是使其达成高度经济发展的一个重要因素。



21. 临海工业区

从六十年代起，以政府为中心，致力于促进了在沿海地带建设重工业及化学工业的现代化工厂。



22. 地图（日本的工业分布图）

工业地带集中在进出口方便的面临太平洋的地区，形成了所谓“太平洋沿海工业地带”。



23. 日本的石油储备基地

日本在国民生活和产业方面几乎离不开石油，因此，在发生第一次石油危机以后，于全国各地建设了石油储备基地。由此，经常储存着至少可供使用一百三十九天的石油。



24. 水稻田地帶

这是日本农村的光景。急速的经济增长使农村也起了巨大的变化。



25. 依靠人力的插秧（黑白片）

日本的农业，在过去曾令人联想到需要人手的重劳动。



26. 使用机械的插秧

1960年以后，农业的机械化有了进展，农民好不容易从重劳动中解放出来。



27. 在水田散布农药

由于农药、化肥和除草剂的普及，实现了节省劳力的农业。



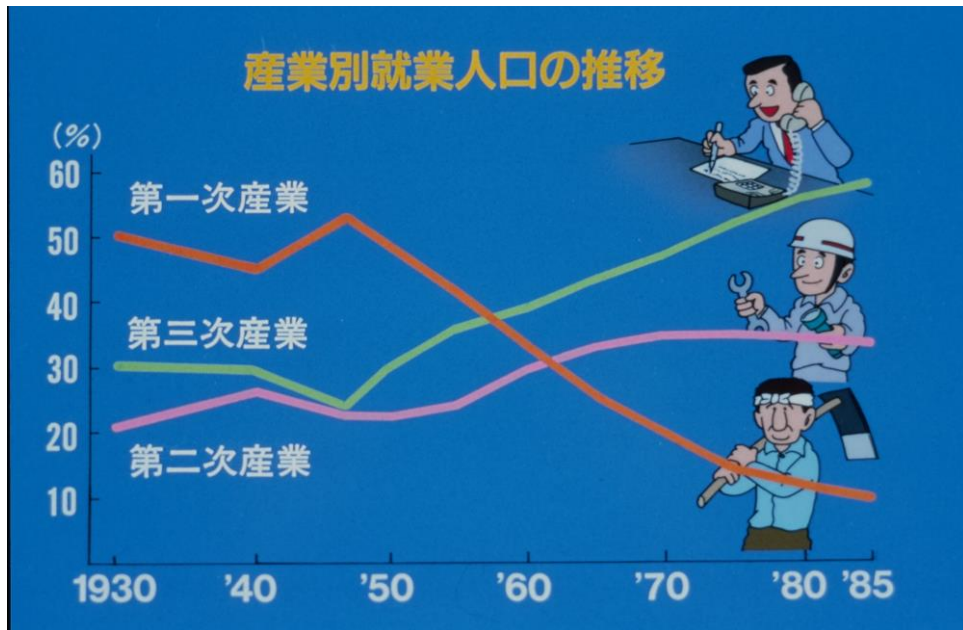
28. 地区性谷物仓库

农民通过农业合作社购进了农业机械、农药和化肥。稻米的干燥和脱谷等作业，在地区谷物仓库，以共同作业方式加以处理。



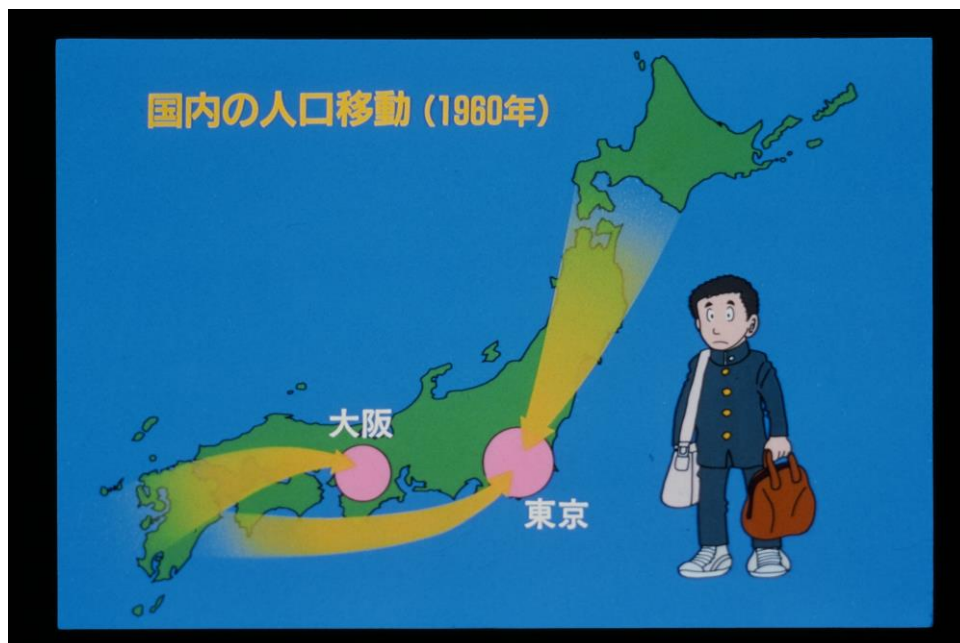
29. 地区性谷物仓库精制大米

这是以共同方式精制大米的光景。



30. 图表（各行业就业人口的变迁）

这个图表表示产业构造的变迁。以1950年为转折点，农业人口显著减少。另一方面，二次产业和三次产业的人口却有所增加。这个变化是怎样造成的呢？



31. 地图（日本国内的人口移动）

六十年代是一个人口几乎从所有地方向大城市移动的时代。战后，日本推动了工业化。因此，向农村寻求了劳动力来补充不足。



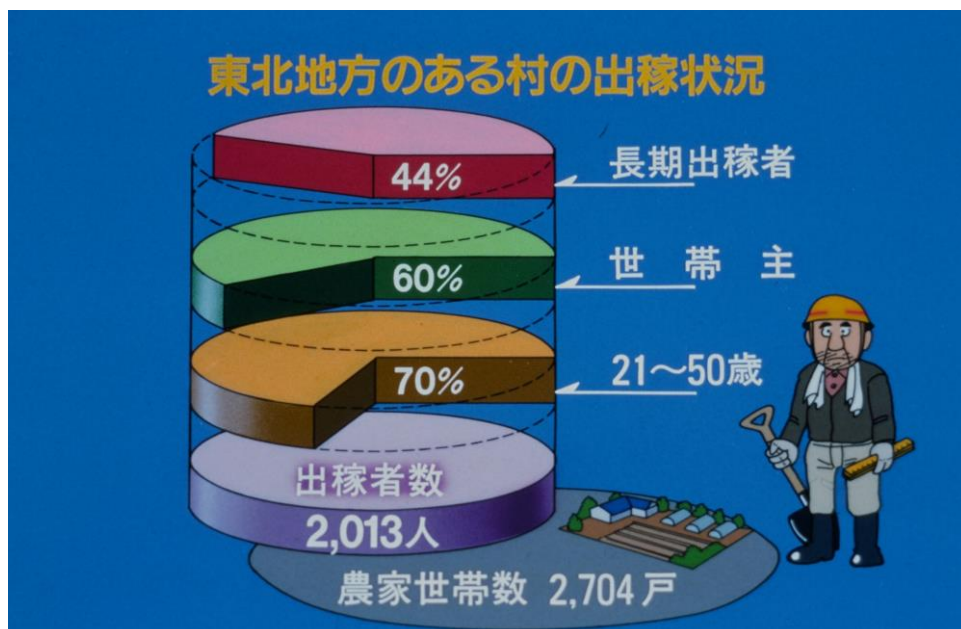
32. 从集体就业专车下来的初中学生们（黑白片）

集体来到东京就业的中学生们……初中和高中毕业生之中，有不少到大城市去工作。各地的商工会和大城市的雇主，甚至安排包租的专车从农村接来年轻人。



33. 在城里小工厂工作的青年（黑白片）

这些青年被看作是无价之宝。他们在小工厂和商店里工作，
从基层支撑着日本经济。



34. 图表（东北地方某一地区离乡劳动者的状况）

· 这个图表表示日本东北地方某一地区离乡劳动者的状况。整个地区农业家庭共为 2704 户，其中有 2013 人离乡出外做工。这些人们之中，有百分之七十是二十一岁到五十岁正当壮年时代的农民。



35. 目送离乡做工的父亲的妻子和儿女（黑白片）

妻子和儿女目送离乡出外做工的一家之主。男人们利用农闲期的冬季，离开了农村。在丈夫出外做工去了以后，妻子留在故乡整天提心吊胆不能安眠。



36. 在建筑工地做工的人们（黑白片）

这是在建筑工地做工的农村离乡劳动者们。他们离开家属，也在大城市里过着孤独寂寞的生活。



37. 围着来自亚洲国家的年轻妻子开研究会

现在农村里的一个严重问题是农业接班人的不足。再有，过了四十岁还是独身的男人多了起来。即使收入比城市里的薪水阶层多，也没有多少年轻姑娘愿意和农民结婚。



38. 来自菲律宾的新娘

现在甚至有些农村，青年男子们从其它亚洲国家寻找结婚对象。



39. 东京

这是日本的首都东京。



40. 住宅密集地区

日本国土狭窄，而且百分之七十是山地。产业及文化集中于大城市，人口密集于此，因而引起了城市人口拥挤的严重问题。



41. 破旧的公寓（外景）

日本的不少年轻夫妇住在简陋公寓的一个房间里。后来欧美人嘲笑日本人说：“工作态度如同工蜂，住的房屋就象家兔窝”。虽然受到嘲笑，但日本的住宅条件，依然显不出巨大的改善。



42. 公共住宅（外观）

为了解决住宅问题，国营住宅公司在1955年盖起公共住宅之后，一般市民想要取得住房的权利，都争先恐后前来参加抽签。竞争率高达百分之一。生活条件较好的地方，其竞争率竟超过千分之一。



43. 公共住宅（室内）

但这里的房间也不宽。一个单元是两间卧室和一间食堂厨房兼用房间，一般称其为 2DK。用来表示房间大小的日本式席子也比标准尺寸小，被称为“公共住宅尺寸”。



44. 日本国内最贵地皮上的大楼（东京银座）

这里是当前日本国内地价最贵的地方。



45. 手绢一般大的地皮

手绢那么大的一块地皮就值二百万日元。



46. 住宅点在的郊区农地

这是在东京近郊常见的风景。从1960年到85年之间，地皮的价格涨到当初的四十倍。因此，住宅区离东京中心市区越来越远了。



47. 郊区住宅

房屋宽了。但直到退休为止要继续偿还住宅借款，这真是一个前程辽远的重担。对一般市民来说，买一所住房是一个男人一辈子的负担。这个现实令人如何忧郁。



48. 上下班拥挤时间（站台上）

这是每天早晨上班时刻的拥挤情况。迁到郊区居住的人，每天要用两个小时乘坐这样拥挤不堪的电车去上班。虽然如此，但因东京中心市区地价过高，就不得不在地价比较合理的近郊买一所单门独院的房屋搬去住。



49. 交通阻塞

大城市里汽车挤满街。人们都说“下步走只用五分钟，坐汽车却要十分钟”。象这样的交通混乱状态已是司空见惯。



50. 公害①（黑白片）

在经济增长的背后，于工业化及城市化高度进展的地区，发生了悲惨的公害疾病，象有机水银中毒症的水俣病和四日市的气喘病等。



51. 公害②（黑白片）

这是公害受害者要求行政机构和企业给予补偿。



52. 处理废弃物的斗争

由于产业和人口集中于大城市，结果在垃圾的处理上，无论是哪一个自治单位都感到头痛。



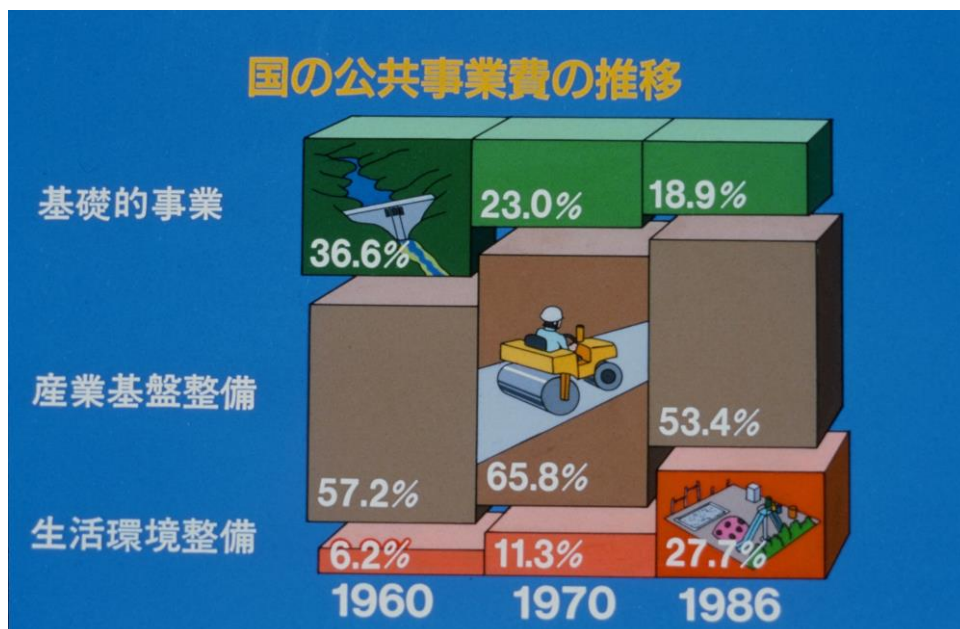
53. 东京湾鸟瞰景

填海造陆，对面临陆地不足问题的大城市来说，意味着扩大居住空间。就东京来说，填海造陆已有四百年的历史。到现在为止，相当于东京二十三区百分之四十的两万三千七百公顷的土地是通过填海造陆而出现的。



54. 海上公园

在填筑地上修建的公园。现在在东京的填筑地上设有三十四处海上公园。这是响应了城市居民争取实现生活环境能与自然取得调谐的愿望。



55. 图表（国家公共事业费的变迁）

这个图表中表示的是日本全国公共事业费的细目。在高度经济增长时期，只顾工业发展而忽视了改善和保护生活环境。进入七十年代之后，国民之间对这个倾向的批判高涨起来，生活环境也逐渐趋于改善。



56. 高层建筑群（新宿）

这是日本首都东京的新中心市区——新宿。日本是一个容易发生地震的国家，这个自然条件曾阻碍了建设高层房屋，但随着建筑技术的发展，终于克服了它的障碍。更由于近来地价飞涨，进一步加速了建筑的高层化。



57. 地铁

在东京市区内网状交叉的地下铁路线，每天供九百多万人利用。地铁已经成了城市居民生活上不可缺少的代步工具。



58. 地下街道

这是新宿车站附近的地下街道。这个车站每天有六十六万人次在这里上下车，这种地下街道对缓和上下班时间人行道上的拥挤也发挥了功用。



59. 首都高速公路（从地面上仰视）

飞架在市街上的首都高架高速公路。



60. 同上（俯视）

1964年在东京举行了奥林匹克运动会，这促进了城市道路的立体化。



61. 地图（高速公路网及新干线铁路网）

这幅地图表示日本高速公路及新干线铁路的分布。这样，全国的主要城市都被连结起来。到了七十年代，制订了使人口和工业分散到地方的政策。为使其落实，需要提高运输的速度。



62. 行驶中的新干线列车

新干线铁路利用了尖端技术，象使用电子技术的自动控制系统和无缝长钢轨等。当时，列车行驶速度为每小时二百二十公里，数世界第一。在通车以来，一直没发生过事故。利用新干线铁路，在东京方圆五百公里以内的地方可以当天打来回。



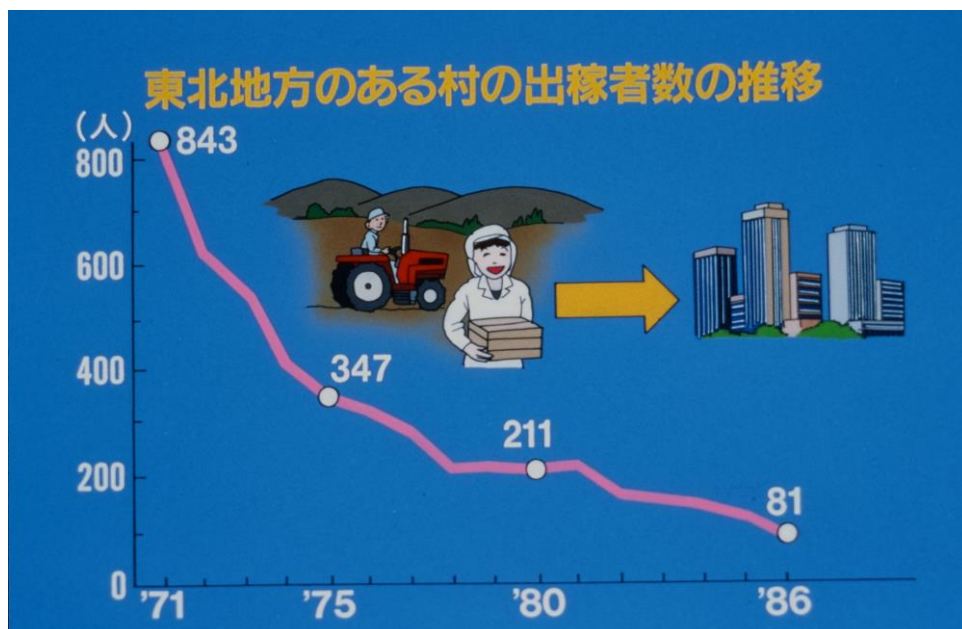
63. 行驶在高速公路上的载重汽车

由于高速公路网的四通八达，短程运输主要工具的载重汽车，成了远程运输的宠儿。



64. 门到门的小件货物快运业务

同时还兴起了门到门运输业务，小件货物无论是什么，一托附近的代理店就能在第二天送到全国任何一处的收货人的家里。



65. 图表（东北地方某一地区离乡劳动者人数的变迁）

这个图表表示这个地区里离乡出外做工人数的变迁。从中可知，通过招请企业办厂、离乡出外做工的人数逐渐趋于减少。



66. 设在农村的工厂（外观）

这是招请企业在农村建设的工厂。这个地区积极掀起了招请企业在该地创办工厂的运动，结果已有四千五百人，在十四家公司的工厂里从事工作。



67. 靠老年人做的农活

现在有一个日趋显著的倾向，就是务农家庭子女的青年人到工厂去工作，而年老的双亲却继续从事农业。工厂向农村的发展也成了促使农业人口高龄化的因素。



68. 海外的日本工厂（在厂内工作的外国人）

但，由于日元汇率上涨造成的萧条和国际间的贸易摩擦，当前使企业向农村地区的发展受到深刻的影响。企业纷纷停止向地方发展，而要在海外办厂。与此同时出现的现象是日本国内失业人口趋于增加，这被称为工业的空洞化。



69. 被表扬的老年人

这是在敬老节受到表扬的老年人们。现在日本除了失业者增加的问题以外，还正在进入老年人日趋增加的高龄化社会。



70. 计划建设工厂的用地（空旷的一块地）

这块空地是为建设工厂而平整出来的地。但历时好久空地上却无动工迹象。这种光景当前在日本全国各地都可以看得到。日本所面临的严峻现实，在这种镜头中也显露出来。这样，日本仍有很多须待解决的困难问题。

終

製作 桜映画社

71. 完

制片机构名称

協 力

井 関 農 機 (株)

コ ス モ 石 油 (株)

共 栄 タ ン カ ー (株)

共 同 通 信 社

東 京 都 庁

ト ヨ タ 自 動 車 (株)

日 本 農 業 新 聞

毎 日 新 聞 社

山 形 県 朝 日 町

(五十音順)

72. 賛助